



IGN - INNOVATION. Grenzüberschreitendes Netzwerk e.V. [<http://GDI-SN.blogspot.com>] GI2007

SIXTH EU FRAMEWORK PROGRAMME

Educational programmes on social, economic, and environmental tools for the implementation of the EU Strategy on Sustainable Development at both EU and international levels

POZVANKA - INVITATION - EINLADUNG

EU-FP6-PROJECT

"NATURNET+REDIME"

New Education and Decision Support Model for Active Behaviour in Sustainable Development Based on Innovative Web Services and Qualitative Reasoning

Project no. 004074

Instrument: SPECIFIC TARGETED RESEARCH PROJECT

Thematic Priority: SUSTDEV-2004-3.VIII.2.e

Start date of project: 1st March 2005

5. Oktober 2007

National-Park-Zentrum

Bad Schandau

Vážená paní, vážený pane,
dovolujeme si Vás pozvat na
FINAL CESKO-SASKE SYMPOSIUM NNR

Dear colleagues,
we are kindly inviting you to participate at the
FINAL BOHEMIA-SAXONIA SYMPOSIUM NNR

Sehr geehrte Damen und Herren,
wir möchten Sie herzlich einladen zur Teilnahme am
FINALEN BÖHMISCH-SÄCHSISCHEN SYMPOSIUM NNR

Dr. Karel CHARVAT
NNR-Project-Coordinator
Czech Center of Science and Society
CCSS - Praha

Doz. Dr. Frank HOFFMANN, CSc
Dr. Klaus-Dieter MICHAEL
Prof. Dr. Siegmund KLOSS

IGN e.V. - Dresden
= VORSTAND =

Patricia POGGI
Project Officer
European Commission
DG ENVIRO - Brussel



IGN - INNOVATION. Grenzüberschreitendes Netzwerk e.V. [<http://GDI-SN.blogspot.com>] - GI2007

EU-FP6-Projekt "NATURNET+REDIME"

FINAL PROGRAMME FOR DISSEMINATION OF NNR-PROJECT RESULTS

WER sollte teilnehmen ? / WHO should participate ?

- Administrative Officials and Stakeholders, Experts of Agri-Forestry-Geo-Enviro-Spatio, Planning, Schools, Uni's
- Amts-/ Referatsleiter, Abgeordnete, Entscheidungsträger aus Agro-Forst-Geo-Umwelt, Regionalplanung, Schulen
- Bürgermeister, Gymnasial- und Realschullehrer, Umwelt- und Naturschutz-Verbände bzw. Vereine

ORT / LOCATION: National Park Center, Bad Schandau

- [<http://www.lanu.de/de/Nationalparkzentrum.html>] @ [**50°55'3.62"N ; 14° 9'15.07"E**]
- [<http://www.lanu.de/cs-iso/Startseite.html?newLanguage=cs-iso>]

ZEIT / TIME: Friday, October 5th, 2007; TIME: 10:00 - 17:00

09:00 -10:00 Teilnahmeregistrierung ist kostenfrei ! <> Registration is free of charge !

10:00-10:15 Welcome by IGN, NPC & Euroregion Elbe/Labe (EEL)

10:15 -10:30 Dr. CHARVAT (CCSS Praha) & Patricia POGGI, Brüssel): - Welcome by NNR Consortium - The ENVIRO Programmes in EU-FP6 and FP7 - The Project NNR - An Overview for Stakeholders & Citizens
Die UMWELT-Programme im FP6 & FP7 - Das EU-FP6-Projekt-NNR - Ein Überblick für Entscheidungsträger & Bürger

10:30 -10:45 M.Sc. Peter BARZ (ENL-UK/PT/DE, Gerlingen) [<http://www.env-net.com/index.html>]
Nachhaltigkeit und Integrierte Umweltverträglichkeitsprüfungen - Videübertragung aus UK
Sustainability & Integrated (Environmental) Impact Assessment (SIA, SEA & iEIA) - Video Conference from UK

10:45 -11:00 Dr. Bert BREDEWEG (Uni Amsterdam) [<http://hcs.science.uva.nl/QRM>] Video Conference from NL
REDIME Simulation & Modelling with GARP3 Tool - A Workbench for cause-effect Reasoning (River Eco Systems)
REDIME Simulations- & Modellierungs-Tool GARP3 - Ein Expertensystem für qualitatives Schlußfolgern (Fluß-Ökosysteme)

11:00 -11:15 Dr. Karel CHARVAT (CCSS, Praha) [<http://www.CCSS.cz>]
The Czech MetalInformation Catalogue System - MICKA as a Tool for Uniform Resource Management
Das CZ-Metainformations-Katalogsystem (MICKA) als ein Werkzeug für das einheitliche Ressourcen-Management

11:15 -11:30 M.Sc. Petr BARZ (ENL) & Dipl.Ing. Markus JOCHUM (UniFreiburg) [<http://portal.uni-freiburg.de/FELIS>]
Sustainability Impact Assessment (SIA) - E-Learning, Training & Education for Sustainable Regional Development
Integrierte Umweltverträglichkeitsprüfung - Web-basiertes Lernen, Training & Bildung für nachhaltige regionale Entwicklung

11:30 -11:45 Dr. Karel CHARVAT (CCSS, Praha) [<http://www.CCSS.cz>]
Web-based Integration and Harmonization of Knowledge for Environmental Impact Assessment (EIA)
Web-basierte Zusammenführung und Harmonisierung von Wissen für Umweltverträglichkeitsprüfungen (UVP)

11:45 -12:00 Questions and Discussion / Fragen und Diskussion
Interaction with Stakeholders from across the borders of the Bohemia<>Saxonia Euroregions
Interaktive Diskussion mit Entscheidungsträgern der grenzüberschreitenden Böhmisches-Sächsischen Euroregionen

12:00-13:00 Lunch Break *see Registration Form / **Mittagspause** *siehe Anmeldeformular



IGN - INNOVATION. Grenzüberschreitendes Netzwerk e.V. [<http://GDI-SN.blogspot.com>] - GI2007

13:00 -13:15 **Dipl.Ing. Petr. HORAK (LESPROJEKT, Sumperk)** [<http://www.LESPROJEKT.cz>]

NaturNet -Services for 3D Modelling, Mapdata Management & Mobile Mapping Tools

NaturNet-Dienste für 3D-Modellierung, Mapdata Management & Mobile Geländekartierung

13:15 -13:30 **Mgr. Martin VOJTA & Karel Plocek (Gymnasium, Hradec Kralove)** [<http://www.gybon.cz/naturnet>]

Sustainability Education & Project Training for Schools - Experiences from Czech Gybon Gymnasiums

Nachhaltigkeitsbildung & Projekttraining für Schulen - Erfahrungen des NNR-Schülerprojekt-Teams des Gybon Gymnasiums

13:30 -13:45 **Doz. Dr. Frank HOFFMANN (IGN e.V., Dresden)** [<http://gdi-sn.blogspot.com>]

The NATURNET-Content-NAVIGATOR to support WBT Knowledge Resources for TeleLearning in Europe of Regions

Der NNR-Inhalts-Navigator zur Unterstützung des Telelernens mit web-basierten Wissensressourcen für Europas Regionen

13:45 -14:00 **Dipl.Ing. Josef FRYML (CZ Forest Management Institute (FMI), Brandys n.L.)** [<http://www.uhul.cz>]

Using of innovative NNR-Services in Czech Forestry Management Institute (UHUL)

Anwendung der innovativen NaturNet-Dienste in der Tschechischen Forstverwaltung (UHUL)

14:00-14:15 **Q&A by Stakeholders of Euroregions <> DISCUSSION**

14:15 -15:00 **APPLICATION DEMONSTRATORS** by CCSS (CZ), ICMS (LV), IGN (DE), JRG (AT), MOVIOQUITY (ES)

Demonstrators of personalized WebServices and E-Learning in Municipalities & across EuroRegions

Demonstrationen web-basierter Dienste für die persönliche Weiterbildung in Kommunen & Euro-Regionen

- KRIMULDA: Una BIKE (KLC, Region RIGA) - Krimulda and its Sustainable Development Problems
- ...

15:00-15:30 Coffee Break

15:30 -16:30 **M-LEARNING - PRACTICAL DEMONSTRATION OF MOBILE TOOLS IN TERRAIN (WP 3, 4, 5, 6, 7)**

Mobile Learning Contents for local & regional Users in Schools, Municipalities, and Regional GOV Administrations (Cadastre, Construction, Environment, Forestry, Civil Protection, Emergency Services, Fire & Flood Protection, Spatial and Regional Planning, Sustainable Regional & Crossborder Development)

Geländeübung - Demonstration von mobilen Lerninhalten für lokale & regionale Anwender aus Regierungspräsidien, Kommunen, Schulen, Landkreisen (z.B. Bauamt, Katasteramt, Umweltamt, Forstamt, Katastrophenschutz, Rettungswesen, Feuerwehr, Einsatzleitstellen, Hochwasserschutz, Raumplanung und nachhaltige regionale Kreisentwicklung)

16:30 -16:45 **FINAL DISCUSSION - Assessment on Usability & Accessibility of NN-Tools for EUROREGIONS**

16:45 -17:00 **CONCLUSIONS by Stakeholders of Euroregions and Project Management**

17:00 -19:00 **NNR-Team: Coming together with X-border-Stakeholders from Regions Liberec, Usti, KarlovyVary**

GEOGRAPHICAL INFORMATION OF THE REGION

- ATLAS der Euroregion ELBE / LABE: <http://eel.geograf.cz/index.html>
- EUROREGION ELBE / LABE: http://www.euroregion-elbe-labe.eu/Euroregion_Elbe_Labe.htm
- EUROREGION ELBE / LABE: <http://www.euroregion-labe.cz/de/index.htm>
- MAP LOCATION Bad Schandau: <http://maps.google.com/maps?ll=50.917673,14.154186&z=15&hl=en&t=h>
- MAP POSITION OF NPC: [50°55'3.62"N ; 14° 9'15.07"E]



LOGISTICS & TOURISTICS INFORMATION

NATIONAL-PARC-CENTER (NPC) in Bad Schandau, near Hrensko at X-border Region CZ<>SN

Event Site INFO Links:

- **Bad Schandau NPC:** <http://www.lanu.de/de/Nationalparkzentrum.html>
- **Bad Schandau NPC:** <http://www.lanu.de/de/Kontakt.html?category=Nationalparkhaus>
 Peter Bouska, Begegnungs- und Bildungsstätte, Telefon: 035022 50252 / Telefax: 035022 50233
 Nationalparkzentrum Sächsische Schweiz, Hohnsteiner Str. 3, D - 01814 Bad Schandau
 Email: Peter.Bouska@lanu.smul.sachsen.de
- **Landesstiftung Natur und Umwelt (LANU):** <http://www.LANU.de>
- **Location:** http://www.lanu.de/de/Anfahrt_NPH.html
- **MAP:** <http://www.nationalpark-saechsische-schweiz.de/service/service/Anreise/index.html>
- **MICKA:** http://bnhelp.netart.cz/metadata_npcs/index.php?project=micka_npcs&
- **Nationalpark:** <http://www.nationalpark-saechsische-schweiz.de/red1/sachsens-nationalpark/>
- **Nationalparkverwaltung:** <http://www.nationalpark-saechsische-schweiz.de/red2/>
- **NPC-Menu card & price list:** http://www.lanu.de/de/Cafe_und_Restaurant.html
- **NPC-Venue:** <http://www.ufz.de/index.php?de=3492>
- **NPCS:** http://ceskosaske-svycarsko.eu/startseite/index.php?version=1&lang_id=1
- **NPSS:** <http://www.nationalpark-saechsische-schweiz.de/red1/>
- **Regionalmanagement :** <http://www.landschaft-zukunft.de>
- **Rivers:** <http://www.nationalpark-saechsische-schweiz.de/red2/lebensraeume/gewaesser/>
- **SISTEMaPARC:** <http://www.ioer.de/sistemapar/> & <http://www.natureprotection-gis.de/>
- **Tri-Nationales Netzwerk Umweltbildung:** <http://www.Umweltbildung-Sachsen.de>

Accommodation

- [[Bad Schandau \(MAP\)](#)]: http://maps.google.de/maps?oi=eu_map&q=Bad+Schandau&hl=en
- As the "SAXONIA-CH" is a well-known touristic center, and October 3rd is a German free working day, we are highly recommending you an early hotel / pension booking reservation if needed!!
- **Apparhotel "Am Schloßberg":** <http://www.Apparhotel-Am-Schlossberg.de>

Official TOURIST infos:

- **EN:** <http://www.saechsische-schweiz.de/start/click.system?act=lang&lang=en&sid=c>
- **CZ:** <http://www.saechsische-schweiz.de/start/click.system?act=lang&lang=cz&sid=c>
- **DE:** <http://www.saechsische-schweiz.de/start/click.system?act=lang&lang=de&sid=c>
- *For Polish and Czech Participants from other X-border Regions (Wroclaw, Liberec, KarlovyVary) we are recommending hotel/pensions in CZ cities near the border... Hrensko, Decin, Usti etc.*



IGN - INNOVATION. Grenzüberschreitendes Netzwerk e.V. [<http://GDI-SN.blogspot.com>] - GI2007

Participation is free, but registration is needed until 01.10.2007 latest !

EMAIL: info@GDI-SN.de

Die Teilnahme ist kostenfrei, Anmeldung bitte bis zum 01.10.2007 !

ANMELDUNG - NNR - REGISTRATION

EU-FP6-Projekt "NATURNET+REDIME" FINALE

Bad Schandau, 5. Oktober 2007

NAME: _____

ORGANISATION: _____

DEPARTMENT: _____

EMAIL: _____

Please, mark your language preferences:

- German only: _____
- English only: _____
- Czech only: _____

Please, mark your decision level, working sector and educational profile
(for our NNR assessment statistics):

Municipal/Obce/Gmd.	Region /Okres /Kreis	Provincial/Kraj/Bezirk	State/CR/SN	EU
Agriculture/ Forestry	Enviro	Hydro-/Geology	Geodesy	School
Economy/ Marketing	Sociology	Ecology	Cartography	College
Informatics	Math-Nat-Phys.	Spatial Planning	Geography	University
Politician	Manager	Teacher	Student	Other?

The Restaurant at National-Park-Zentrum proposes a Lunch Menu (at your own expenses for about 8,50 €), but it needs pre-info to be prepared in advance (*Mittagessen im NPZ-Restaurant ist auf Vorbestellung möglich*)

- **Please, mark your choice:** I w'd like to participate at Lunch: YES ____ or NO ____

Place: _____ **Date:** _____ **Signature:** _____